

Session de rappels pratiques: éditer avec oXygen et notions de schéma

19 Novembre 2012

Alexandre Gefen et Lauranne Bertrand

1 Objectif de cet exercice

- Se familiariser avec l'interface d'oXygen
- Baliser dans oXygen quelques exemples de documents

2 Sélectionner un projet

- Projet > Ouvrir le projet **carte.xpr** présent dans votre dossier Travaux
- Dans le volet à gauche, votre projet apparaît
- Votre projet comporte un dossier. À l'intérieur, se trouvent plusieurs fichiers. Double-cliquez sur **carte.xml**.
- Si vous souhaitez voir l'original, ouvrir **19800726__001v.jpg** dans le dossier carte

3 Fichier et Édition

- Fichier : ouvrir, enregistrer
- Édition : copier, coller, couper, caractères spéciaux

4 Menu Recherche

- Recherche :
 - Sélectionnez **Rechercher/Remplacer**
 - Taper **Sylvie** dans Texte à rechercher > **Recherche**
 - Cocher **Expression régulière**
 - Taper **sylv.*** > **Recherche**
 - Cocher **Activer les options de recherche XML** puis **Contenu d'éléments** > **Recherche**
 - Taper **s** > **Recherche** (pas de limitation)
 - Limiter votre recherche à une xPath (**//signed**) pour ne chercher que les "s" dans l'élément **<signed>**

5 Menu Outils

- Il est possible de comparer des fichiers > **Comparer fichiers**
- Dans le premier champ, sélectionner le fichier **carte.xml**. Dans le second champ, sélectionner le fichier **carte_comp.xml**.
- Des zones de couleur vous indiquent les différences entre les deux fichiers.

6 Menu Document

- De nombreuses fonctionnalités du menu Document sont présentes dans le menu contextuel.
- Parmi celles-ci, voici une liste (non-exhaustives des plus utilisées) : Edition > Inverser le commentaire, Taille de la police > Agrandir / Réduire Schéma > Associer un schéma, Source > Indenter le document, Transformation > Configurer..., Valider > Valider / Vérifier si..., Document XML > Associer à une feuille de style XSLT/CSS XML Refactoring, Mode Édition.

7 Menu Fenêtre

- Le menu Fenêtre permet d'afficher certaines vues (afficher la vue Sommaire si elle n'est pas déjà présente)
 - La vue sommaire : filtrer un élément, un attribut, naviguer, augmenter plus/fermer tous.
Cette vue présente la structure globale du document et permet donc de manipuler ses éléments.

8 Éditeur

- Commenter : **clic-droit** et choisir **Inverser le commentaire** (commentez les deux signatures par exemple)
- Sélectionner **New-York** et faire un **CTRL+E**. Taper **placeName**.
NB : les éléments proposés proviennent d'une grammaire.
- Replier / déplier une ligne en cliquant sur le petit triangle bleu
- Ajouter un signet en cliquant à côté du numéro d'une ligne
- Glisser une fenêtre pour séparer l'espace de travail

9 Associer un schéma

- Supprimer la ligne du schema tei all
- Document > Schéma > Associer un schéma.
- Sélectionner : **carte.rng**. **Accepter**.
- Supprimer l'attribut @when dans **<date>** et sa valeur.
- Une erreur de validation apparait car **<date>** doit posséder l'attribut @when

10 Lancer une transformation XSLT

- Document > Transformation > Appliquer scénario de transformation
- Cocher TEI P5 XHTML et cliquer sur **Appliquer associés**.
- Un fichier HTML s'ouvre dans votre navigateur
- oXygen propose plusieurs scénarios de transformation déjà paramétrés. Cependant, dans le cadre de votre projet, vous serez amenés à créer vos propres XSLT.

11 Mode Auteur

- Accéder au mode **Auteur**
- Cliquer sur l'icône en forme d'étiquettes et sélectionner **Afficher toutes les balises et Attributs**
- Il est possible d'ajouter des balises dans ce mode :
 - **CTRL+E** et choisir une balise

12 Modifier la CSS

- Ouvrir **carte.css** dans le volet **Projet**
- Chercher l'élément **signed** et ajouter la ligne **color:blue;**
- Voir le changement de **carte.xml** dans le mode Auteur : les signatures sont devenues bleues.

13 Encodage d'un roman

- Le roman se présente en général sous forme de texte libre, avec parfois du discours entre guillemets ou marqué par un tiret.
- Les principales balises utilisées pour le roman sont :
 - **<div>** : division de texte marquant les chapitres ou la section
 - **<head>** : titre du chapitre ou plus largement de la section
 - **<p>** : paragraphe de texte
 - **<pb/>** : saut de page
 - **<graphic/>** : illustration
 - Et c'est tout pour que le document soit encodé de façon minimale. Mais bien entendu, ce n'est pas forcément suffisant...

14 Vos usages

- Le roman comporte deux aspects : sémantique et formel :
 - **<hi>** ou **<emph>** pour mettre en avant un terme ou une chaîne de caractères
 - **<title>** pour baliser un titre d'ouvrage
 - **<foreign>** pour une langue étrangère
 - **<q>**, **<said>** ou **<quote>** pour baliser les discours marqués par des guillemets par exemple
 - **<fw>** et **<lb/>** pour représenter les aspects de mise en forme de la page
- L'utilisation de tous ces éléments dépendent de vos besoins mais aussi des contraintes (chevauchement de balises).
- Quels sont vos usages ?

15 Exemple : Les Misérables

- Ouvrir l'exemple : **LesMiserables.xml**
- Encoder selon vos usages
- Pour comparaison, vous avez l'exercice encodé selon mon propre usage : **LesMiserables_ex.xml**

16 Encodage d'un poème

Pour encoder un poème, des balises supplémentaires sont nécessaires...

- Le poème, quant à lui, se présente sous forme de strophe et de vers
- On utilise en général les balises suivantes :
 - `<lg>` : pour les strophes
 - `<l>` : pour les vers

17 Vos usages

- On peut tout à fait utiliser la TEI pour étudier la disposition des rimes (@rhyme)...
- ... Typier les strophes pour déterminer si ce sont des quatrains, des tercets...
- `<seg>` : pour marquer l'hémistiche (ou `<caesura/>`), voire chaque pied...
- Quels sont vos usages ?

18 Exemple : L'invitation au voyage de Baudelaire

- Ouvrir l'exemple : **Baudelaire.xml**
- Encoder selon vos usages
- Pour comparaison, vous avez l'exercice encodé avec analyse des rimes : **Baudelaire_ex.xml**

19 Pour encoder une pièce de théâtre, d'autres balises sont encore nécessaires...

- `<sp>` : réplique du personnage comprenant également le nom de celui qui parle
- `<speaker>` : nom du personnage
- `<stage>` : didascalies
- `<ab>` : pour le corps de la réplique

20 Exemple : Le Malade Imaginaire de Molière

- Ouvrir l'exemple : **Moliere.xml**
- Encoder selon vos usages
- Pour comparaison, vous avez l'exercice encodé : **Moliere_ex.xml**